

10:20-10:40

Cristiano LUCIANI

Tracce d'opera nella letteratura greca dell'Ottocento

10:40-11:00

Gilda TENTORIO

El Greco e Nikos Kazantzakis: due cretesi erranti

11:00-11:20

Giulia SORRENTINO

Venezia nello sguardo di due viaggiatori greci del Novecento: Kostas Uranis e Ghiannis Michail Panaghiotópulos

11:20-11:40

Shanna ROSSI

Stéfanos Kumanudis e i Sette sonetti per Venezia

Discussione

Conclusioni



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA



DISL DIPARTIMENTO DI STUDI
LINGUISTICI E LETTERARI



associazione
nazionale
di studi
neogreci



ATENEO VENETO



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi Umanistici



CONTRIBUTO
REGIONE DEL VENETO

IX CONVEGNO NAZIONALE DI STUDI NEOGRECI

LIBRI, STORIE, PERSONE E PAROLE FRA IL VENETO E LA GRECIA

Un dialogo ininterrotto

Venezia - Padova, 6-8 novembre 2023

COMITATO SCIENTIFICO-ORGANIZZATIVO

Maria Rosa Caracausi (Presidente ANSN)

Cristiano Luciani (Segretario ANSN)

Caterina Carpinato (Università Ca' Foscari Venezia)

Eugenia Liosatou (Università Ca' Foscari Venezia)

Alessandra Coppola (Università degli Studi di Padova)

Francesco Scalora (Università degli Studi di Padova)

Con il patrocinio di



HELLENIC REPUBLIC
Ministry of Culture and Sports



AMBASCIATA DI GRECIA
ROMA



AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA DI CIPRO
ROMA

AMBASCIATA PER I BENEFIZI
BIENNALE



CONSOLATO ONORARIO DI GRECIA
VENEZIA



HELLENIC PARLIAMENT



HELLENIC
FOUNDATION FOR
CULTURE

A I S B Associazione
Italiana di Studi
Bizantini



baum
Istituto di Studi Bizantini



CONSULTA
UNIVERSITARIA
DEL GRECO



Consulta Universitaria
per la Civiltà Bizantina e Neogreca



CENTRO
PER IL LIBRO
E LA LETTURA



CITA
COMITATO ITALIANO
TELECOMUNICAZIONI

Con il sostegno di



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien

Venezia, Ateneo Veneto
6 novembre, ore 15:00
Incontro inaugurale
Libri greci a Venezia (3)
Per Mario Vitti (1926-2023)

Padova, Sala delle Edicole
7-8 novembre, ore 09:30
Lavori del IX Convegno
Nazionale di Studi Neogreci

VENEZIA, ATENE VENEZIANO - LUNEDÌ, 6 NOVEMBRE 2023

INCONTRO INAUGURALE

Libri greci a Venezia (3)

Per Mario Vitti (1926-2023)

15:00-15:30 Saluti istituzionali

- **Antonella MAGARAGGIA** - Presidente Ateneo Veneto
- **Bruno BERNARDI** - Console Onorario di Grecia a Venezia
- **Daniele BAGLIONI** - Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici Università Ca' Foscari Venezia
- **Sophia HINIADOU CAMBANIS** - Biblioteca del Parlamento Greco
- **Maria CARACAUSSI** - Presidente dell'Associazione Nazionale di Studi Neogreci
- **Richard ERKENS** - Direttore del Centro Tedesco di Studi Veneziani
- **Dimitrios ZAFIROPOULOS** - Presidente della Comunità dei Greci Ortodossi in Venezia

Presiede: Nikolaos KARAPIDAKIS

(Αναγνωστική Εταιρεία Κερκύρας, Università dello Ionio, Ateneo Veneto)

15:30-15:50

Caterina CARPINATO (Università Ca' Foscari Venezia)

Libri greci a Venezia (3). Mario Vitti, i suoi libri e la sua biblioteca

15:50-16:10

Theodoros KOUTSOGIANNIS (Biblioteca del Parlamento Greco)

Immagini di antichità greche nell'Hypnerotomachia Poliphili (1499)

Lectio magistralis

16:10-17:00

Ulrich MOENNIG (Università di Amburgo)

Le prime edizioni in greco volgare nel Cinquecento

PADOVA, SALA DELLE EDICOLE - MARTEDÌ, 7 NOVEMBRE 2023

LAVORI DEL IX CONVEGNO NAZIONALE DI STUDI NEOGRECI

09:30-10:00 Saluti istituzionali

- **Giovanna VALENZANO** - Direttrice del Dipartimento dei Beni Culturali dell'Università degli Studi di Padova
- **Gabriele BIZZARRI** - Direttore del Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell'Università degli Studi di Padova
- **Aliki KEFALOGIANNI** - Presidente della Fondazione Ellenica di Cultura
- **Massimo PERI** - Professore Emerito di Lingua e Letteratura neogreca - Università degli Studi di Padova

SESSIONE MATTUTINA

Presiede: Niccolò ZORZI

10:00-10:20

Francesco GIANNACHI

Estratti del Geoponikon di Agapio Landos in un manoscritto del monte Athos

10:20-10:40

Giovanna CARBONARO

Lirica d'amore in greco volgare e musica: dai Πούματα ξμνοστα vindobonensi al Canzoniere cipriota marciano

10:40-11:00

Francesca Paola VUTURO

Venezia nella poesia cretese del Rinascimento

11:00-11:20

Eugenia LIOSATOU

Περὶ τῆς ὀραιοτάτης Βενετίας: un elogio settecentesco composto da Manthos Ioannu

11:20-11:40

Marta DIELI

Grammatiche greche a stampa da Venezia alla Grecia (XVII-XVIII sec.)

Discussione

Pausa pranzo

SESSIONE POMERIDIANA

Presiede: Alfredo VIGGIANO

16:00-16:20

Giuseppe SANFRATELLO

Le kandáthes dell'Eptaneso: un repertorio di canto "artistico" e "popolare"

16:20-16:40

Massimiliano MAIDA

Il Veneto e le Isole Ionie nelle opere di Ermanno Lunzi

16:40-17:00

Alessandra COPPOLA

Alberto Parolini e il viaggio in Grecia degli scienziati

17:00-17:20

Francesco SCALORA

Νέοι Έλληνες, Neograeci. Nuove identità, nuove parole

17:20-17:40

Enrico CERRONI

Dall'Adriatico al Baltico: la Russia di Pietro I e Caterina II nella prospettiva dei Greci di Venezia

Discussione

PADOVA, SALA DELLE EDICOLE - MERCOLEDÌ, 8 NOVEMBRE 2023

LAVORI DEL IX CONVEGNO NAZIONALE DI STUDI NEOGRECI

SESSIONE MATTUTINA

Presiede: Anna GENTILINI

10:00-10:20

Maria CARACAUSSI

Mario Vitti studioso di Andreas Kalvos